

# 100 Ave Maria

## Volume 1

Bass & Piano (Organ)

EMR 20924

|                             |                      |         |
|-----------------------------|----------------------|---------|
| 1. Adlgasser, Anton Cajetan | <i>Ave Maria</i>     | Page 3  |
| 2. Alain, Jehan             | <i>Ave Maria</i>     | Page 10 |
| 3. Bach, Johann Sebastian   | <i>Ave Maria</i>     | Page 12 |
| 4. Bach-Gounod              | <i>Ave Maria</i>     | Page 14 |
| 5. Battistini, Mattia       | <i>Ave Maria</i>     | Page 20 |
| 6. Boeck De, August         | <i>Ave Maria</i>     | Page 22 |
| 7. Bottazzo, Luigi          | <i>Ave Maria</i>     | Page 24 |
| 8. Brahms, Johannes         | <i>Ave Maria</i>     | Page 25 |
| 9. Brahms, Johannes         | <i>Marias Lob</i>    | Page 28 |
| 10. Brahms, Johannes        | <i>Ruf zur Maria</i> | Page 30 |

Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter



[www.reift.ch](http://www.reift.ch)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

*De tous temps, les hommes ont invoqué la Source Suprême, dans son double aspect masculin et féminin (la déesse Inanna Sumérienne, Ishtar chez les Akkadiens et les Babyloniens, la Mout égyptienne, la Tlahuizcalpantecuhli aztèque, Kukulcan chez les mayas, la Pachamama bolivienne, Kali et Durgâ en Inde, Gaïa la « Déesse mère primordiale » grecque, la Cybèle gréco- romaine, la Shetinah juive, etc...) : toutes ces images sont bien distinctes, non superposables, culturellement très différentes, mais elles correspondent toutes à la même double origine : le culte de la Mère Primordiale, prolongé dans celui de l'Epouse , ...*

*Lorsque le Christianisme s'est répandu, c'est l'image de la Vierge Marie, qui a supplanté, auprès de ses fidèles, les déités féminines plus anciennes (on en retrouve les vestiges dans ces fameuses « Vierges Noires » - d'origine notamment celtique - du pourtour du bassin Méditerranéen).*

*L'Ave Maria du culte catholique reprend la salutation de l'ange Gabriel à Marie (« Le sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, du nom de Nazareth, à une vierge fiancée à un homme du nom de Joseph, de la maison de David ; et le nom de la vierge était Marie. Il entra et lui dit : « Réjouis-toi, comblée de grâce, le Seigneur est avec toi ») (Luc, I, 26-28). Bâtie sur le rapprochement entre l'Annonciation à Marie et la visitation à Elisabeth, cette prière a longtemps été commune aux églises d'orient (orthodoxe - depuis le IV<sup>e</sup> siècle) et d'Occident (à partir de St Grégoire le Grand, à la fin du siècle suivant). La dernière phrase « ora pro nobis... » est un ajout postérieur, qui date de la Renaissance, et qui confère un caractère plus troublé, voire tragique, à l'incantation première, toute en grâce et en légèreté.*

*Dans le monde entier, le culte marial aura été à l'origine d'un foisonnement artistique sans précédent : icônes, statues, sculpture, peinture, mosaïques, vitraux, architecture, littérature, œuvres musicales et notamment chant, ...*

*D'où l'intérêt spirituel et artistique de cette compilation d' « Ave Maria », composés de siècle en siècle, à travers lesquels on retrouve la diversité stylistique de la musique occidentale. La plupart sont des originaux, éventuellement transcrits pour voix et piano lorsque la formation d'origine est différente ; transposés dans tous les registres vocaux ; pour divers instruments... ; parmi les pièces présentées, quelques unes sont des adaptations d'œuvres instrumentales.*

*La graphie du texte, qui diffère selon la version choisie par le compositeur, a été, à chaque fois, respectée – d'où les divergences de présentation.*

*Les variantes de l'Ave Maria sont représentées : le Salve Regina, le Sancta Maria,...*

*Que ce recueil satisfasse aux exigences musicales et spirituelles de ses futurs interprètes !*

# Ave Maria

Motetto (Offertorium) de Beata Maria Virgine  
original for tenor, chords and organ

Anton Cajetan Adlgasser

(1729-1777)

Arr.: Colette Mourey

## Aria

Allegro

Sheet music for the Aria, featuring Bass, Piano, and Organ parts. The music is in G major (one sharp) and common time (C). The tempo is marked Allegro.

The score is divided into four systems, each starting with a measure number:

- System 1 (Measures 1-3):** The Piano part begins with a melody marked *mf*. The Bass and Organ parts provide harmonic support.
- System 2 (Measures 4-6):** The Piano part continues with a melody marked *f*. The Bass and Organ parts continue their accompaniment.
- System 3 (Measures 7-9):** The Piano part features a complex, rapid passage marked *p* (piano). The Bass and Organ parts continue their accompaniment.
- System 4 (Measures 10-12):** The Piano part continues with a melody marked *f* and *mp* (mezzo-piano). The Bass and Organ parts continue their accompaniment.

# Ave Maria

Sur une "Vocalise Dorienne"

écrite pour Marie-Odile, à l'abbaye de Valloires

(J.A. 95, 1937)

Jehan Alain

(1911-1940)

texte adapté par  
Albert Alain

Arr.: Colette Mourey

**Religioso**

Bass

*p*

A - - ve ma - ri - a, gra - ti - a

Piano

*p*

*pp* en écho

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

chaque résonance dans toute sa couleur

3

*mf*

ple - na, Do - - mi - nus\_\_\_ te - cum,

*mf*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

bien sonore

6

be - ne - dic - ta\_\_\_ tu\_\_\_ in\_\_\_ mu - li - e - ri - bus,

*très doux*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

EMR 20924

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWIT)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECUP

# Ave Maria

Air from Suite Nr. 3

Johann Sebastian Bach

(1685-1750)

Arr.: Colette Mourey



Adagio

*p*

Bass

A - - - - - ve a - ve - Ma - ri - a,

Piano

*pp*

*mp*

2

gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus te - cum. Do - mi - nus

*p*

5

*rit.*

1. Do - mi - nus te - cum.

*rit.*

2. Do - mi - nus te - cum.

A tempo

6

*mp* *mf* *mp*

Be - ne - dic - ta tu, in mu - li - e - ri - bus, be - ne - dic - ta be - ne - dic

*p* *mp* *p*

EMR 20924

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWIT)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECUR



# Ave Maria

Johann Sebastian Bach /  
Charles Gounod

Arr.: Jan Valta

Andante ♩ = 76

Bass

Piano

*mp* *mf*

**A**

4 *mp* A - - - - ve Ma -

7 ri - - - - a, gra - - - ti - a

10 *poco cresc.* ple - na, Do - - - mi - nus te - cum, *mp*

# Ave Maria



**Mattia Battistini**  
(1856-1928)  
Arr.: Colette Mourey

**Largo religioso** ♩ = 56-66

Bass

Piano

*p*

*poco*

A - ve Ma - ri - a, gra - tia ple - na.

*p ed armonioso*

*p poco*

*p legatissimo*

6

**rit.. A tempo**

*p*

A - ve Ma - ri - a, a - ve Ma - ri - a, Do - mi - nus te - cum,

*pp*

*p*

13

*mf*

be - ne - dic - ta tu in mu - lie - ri - bus et be - ne -

*p*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*p*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

18

**rall.. A tempo**

*f*

- dic - tus fruc - tus ven - tris tu - i Je - sus.

*mf*

*mf*

*f*

*col canto*

*Ped.* \* *Ped.* \*

*fp*

EMR 20924

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SW)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECUR

# Ave Maria

original for choir and organ

August De Boeck  
(1865-1937)  
Arr.: Colette Mourey



Andante

*pp*

Bass

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na,

Piano

*pp*

5

Do - mi - nus te - - cum be - - ne - dic - ta

9

tu in mu - li - e - ri - bus et be - ne -

*Ped.* \*

14

dic - tus fru - ctus ven - tris tu - i Je - sus.

*f*

# Ave Maria

original for 3 voices

Luigi Bottazzo  
(1845-1924)

Arr.: Colette Mourey



original in C

**Andantino** ♩ = 72

*pp*

*p*

**rit.** . . .

Bass

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na;

Do - mi-nus te -

Piano

*pp*

*p*

8 **A tempo**

*mp*

*mf*

**rall.** . . . .

cum: be-ne - di - cta tu in mu-li - e - ri - bus, et be - ne - di - ctus fru - ctus

*mp*

*mf*

**Poco più mosso** ♩ = 76

15

*p*

*mf*

ven - tris tu - i - Je - sus San - cta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, o - ra, o - ra pro.

*p*

*mf*

*Ped.*

22

**rall.** . . . .

**A tempo**

**rall.** . .

**A tempo**

**rit.** . . .

no - bis pec-ca - to - ri - bus

nunc, et in ho - ra mor - tis no - strae.

A - men,

A -

*mp*

# Ave Maria

25

Original for female voices and organ  
(Opus 12)

Johannes Brahms  
(1833-1897)

Arr.: Colette Mourey

Andante

*p dolce*

Bass

A - - ve Ma - ri - a, Ma - ri - - - a,

Piano

*p dolce*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

8

*p*

gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus te - cum, A -

*p*

\* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

16

*pp* *pp* *p dolce*

- ve Ma - ri - a, A - ve! A - ve! A - - ve Ma

*p* *p dolce*

\* *Ped.* \* *Ped.* \*

24

- ri - a, Ma - ri - - - a,

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

# Marias Lob

original for choir  
*Marienlieder opus 22 N° 7*

Johannes Brahms  
 (1833-1897)  
 Arr.: Colette Mourey



**Allegro**

**Bass**

**Piano**

*f*

1. Ma - ri - a, wah - re Him - mels - freud', der Welt Er - götz - lich - keit! Wer  
 2. Wie schmel - zet ein Kar - fun - kel - stein im Lor - beer - krän - ze - lein, so

6

*f*

wollt' dich nicht lie - ben, du stehst mir ge - schrie - ben, ja bist mir ge - gra - ben mit  
 geht es mir e - ben, mein Seel' und mein Le - ben vor Lieb' sich zer - tren - nen und

12

tie - fen Buch - sta - ben in mei - nem Her - ze - lein! \_\_\_\_\_  
 in sich ver - bren - nen bei dei - nem Nen - nen! \_\_\_\_\_

*f*

20

*f*

3. Der gan - zen Schöp - fung rei - che Zier ver - gleicht sich nicht mit dir. Es dür - *f*

*f*

*Red.* \*

# Ruf zur Maria

original for choir

Marienlieder opus 22 N° 5

Johannes Brahms

(1833-1897)

Arr.: Colette Mourey

**Poco adagio***p espressivo*

Bass



Piano



6



11



16



EMR 20924

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SV)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SEC'

# 100 Ave Maria

## Bass & Piano (Organ)

### Volume 1 (EMR 20924)

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Adlgasser, Anton Cajetan | Ave Maria     |
| Alain, Jehan             | Ave Maria     |
| Bach, Johann Sebastian   | Ave Maria     |
| Bach-Gounod              | Ave Maria     |
| Battistini, Mattia       | Ave Maria     |
| Boeck De, August         | Ave Maria     |
| Bottazzo, Luigi          | Ave Maria     |
| Brahms, Johannes         | Ave Maria     |
| Brahms, Johannes         | Marias Lob    |
| Brahms, Johannes         | Ruf zur Maria |

### Volume 2 (EMR 20925)

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Brassart, Johannes        | Ave Maria            |
| Bruckner, Anton           | Ave Maria (1)        |
| Bruckner, Anton           | Ave Maria (2)        |
| Buonamici, Giuseppe       | Ave Maria            |
| Burgmüller, Friedrich     | Ave Maria            |
| Byrd, William             | Ave Maria            |
| Byrd, William             | Regina Coeli Laetare |
| Caccini, Giulio           | Ave Maria            |
| Charpentier, Marc-Antoine | Ave Regina           |
| Cherubini, Luigi          | Ave Maria            |

### Volume 3 (EMR 20926)

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| Cornelius, Peter   | Ave Maria                 |
| Coronaro, Gaetano  | Ave Maria                 |
| Cristo De, Pedro   | Regina Coeli              |
| Croce, Giovanni    | Regina Coeli              |
| Crotti, Arcangelo  | Sonata Sopra Sancta Maria |
| Cui, César         | Ave Maria                 |
| Delibes, Léo       | Ave Maris Stella          |
| Dietsch, Louis     | Ave Maria dit d'Arcadelt  |
| Donizetti, Gaetano | Ave Maria                 |
| Dubois, Théodore   | Ave Maria                 |

### Volume 4 (EMR 20927)

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| Dufay, Guillaume      | Ave Regina Coelorum |
| Dulcken, Ferdinand    | Ave Maria           |
| Dvorak, Antonin       | Ave Maria           |
| Elgar, Edward Sir     | Ave Maria           |
| Fauré, Gabriel        | Ave Maria           |
| Fauré, Gabriel        | Salve Regina        |
| Faure, Jean-Baptiste  | Sancta Maria        |
| Fogliano, Giacomo     | Ave Maria           |
| Franck, César         | Ave Maria           |
| Frescobaldi, Girolamo | Ave Maria           |

### Volume 5 (EMR 20928)

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| Fux, Johann-Joseph        | Ave Maria             |
| Garvarentz-Aznavour       | Ave Maria             |
| Grieg, Edvard             | Ave Maris Stella      |
| Gumpelzhaimer, Adam       | Ave Maria             |
| Haendel, Georg Friedrich  | Ave Maria             |
| Halévy, Jacques-Fromental | Ave Maria             |
| Lachner, Franz            | Ave Maria             |
| Laizentrits, Johans       | Regina Coeli          |
| Lassus De, Orlando        | Ave Maria Alta Stirps |
| Leoncavallo, Ruggero      | Ave Maria             |

### Volume 6 (EMR 20929)

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Liszt, Franz        | Ave Maria (1)               |
| Liszt, Franz        | Ave Maria (2)               |
| Liszt, Franz        | Ave Maria (3)               |
| Liszt, Franz        | Ave Maris Stella            |
| Lotti, Antonio      | Regina Coeli                |
| Luzzi, Luigi        | Ave Maria                   |
| Marschner, Heinrich | Ave Maria                   |
| Massenet, Jules     | Ave Maria                   |
| Massenet, Jules     | Souvenez-vous, Vierge Marie |
| May, Karl           | Ave Maria                   |

### Volume 7 (EMR 20930)

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Mazurette, Salomon       | Ave Maria    |
| Mendelssohn, Felix       | Ave Maria    |
| Monteverdi, Claudio      | Ave Maria    |
| Morales De, Cristobal    | Ave Maria    |
| Morales De, Cristobal    | Sancta Maria |
| Mortimer, John Glenesk   | Ave Maria    |
| Mourey, Colette          | Ave Maria    |
| Mozart, Wolfgang Amadeus | Ave Maria    |
| Mozart, Wolfgang Amadeus | Regina Coeli |
| Mozart, Wolfgang Amadeus | Sancta Maria |

### Volume 8 (EMR 20931)

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Mozart, Wolfgang Amadeus          | Sancta Maria, Mater Dei |
| Naulais, Jérôme                   | Ave Maria               |
| Negro-Spiritual                   | The Virgin Mary         |
| Niedermeyer, Louis                | Ave Maria               |
| Onslow, George                    | Ave Maria               |
| Palestrina Da, Giovanni Pierluigi | Regina Coeli            |
| Piazzolla, Astor                  | Ave Maria               |
| Plamondon-Cocciante               | Ave Maria Païen         |
| Prez Des, Josquin                 | Ave Maria               |
| Prizeman, Robert                  | Ave Maria               |

### Volume 9 (EMR 20932)

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Rachmaninov, Sergei  | Ave Maria           |
| Reift, Marc          | Santa Maria         |
| Rocha, Gilles        | Ave Maria           |
| Roques, Léon         | Ave Maria           |
| Sacchini, Antonio    | Ave Regina Coelorum |
| Saint-Saëns, Camille | Ave Maria (1)       |
| Saint-Saëns, Camille | Ave Maria (2)       |
| Saint-Saëns, Camille | Ave Virgo Gloriosa  |
| Schubert, Franz      | Ave Maria           |
| Schubert, Franz      | Salve Regina        |

### Volume 10 (EMR 20933)

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Soto de Langa, Francesco         | Ave Di Gratia Piena                 |
| Tellefsen, Thomas                | Ave Maria                           |
| Torres y Martinez Bravo De, José | Regina Coeli                        |
| Tosti, Francesco Paolo           | Ave Maria                           |
| Traditional                      | A Cradle Song Of The Blessed Virgin |
| Tromboncino, Bartelemeo          | Ave Maria                           |
| Valta, Jan                       | Ave Maria                           |
| Verdi, Giuseppe                  | Ave Maria                           |
| Victoria De, Tomas Luis          | Ave Maria                           |
| Widor, Charles-Marie             | Ave Maria                           |